

VIVRE À BUSCHWILLER

Janvier 2016



Le mot du Maire	2
Technologie	3
Urbanisme, patrimoine	4, 5
Voirie, cadre de vie	6, 7
Scolaire	8, 9
Jeunesse, formation	10
Vie associative	11
C.C.A.S.	12, 13
Etat civil	14
Infos	15
Calendrier des manifestations	16



BULLETIN D'INFORMATIONS COMMUNALES

Le mot du Maire

Chers Buschwilleroises et Buschwillerois,

Une nouvelle année, c'est de nouvelles aventures, de nouveaux espoirs, de nouvelles rencontres, de nouveaux centres d'intérêt, pour certains une nouvelle vie. Je souhaite que l'année 2016 nous apporte joie, bonheur et santé. Que cette année soit riche en projets.

L'actualité de notre vie communale est au beau fixe. Notre école connaît une dynamique avec une augmentation croissante de la jeunesse. Notre village vit et rajeunit. Le périscolaire est également bien fréquenté; il est utilisé par 60 % des enfants de l'école de Buschwiller.

La sécurité routière fera partie de nos grands projets sur les deux prochaines années. Pour commencer l'année, un projet provisoire de sécurisation sur la rue de Hésingue verra le jour; le fait qu'il soit provisoire nous permettra de mesurer son impact et de prendre les décisions futures en conséquence. D'autres points précis de sécurité seront mis en place dans le village.

Des parkings supplémentaires seront créés autour de l'école. Au centre du village, le projet de sécurité sera lancé, dès l'aval du Conseil Départemental sur sa participation. Comme les travaux sont conséquents, ils seront réalisés en une ou deux phases. Il faudra toute l'indulgence des riverains, mais également des villageois, car ces travaux nécessitent la fermeture du centre à la circulation. Pour l'instant, les plans sont affichés en mairie et à votre disposition pour consultation.

L'entretien des bâtiments, ainsi que la mise en conformité aux normes en vigueur, restent des investissements continuels.

Le projet de la fibre qui me tient tant à cœur, avance enfin sérieusement. L'appel d'offre pour approuver l'entreprise qui fera les travaux a été validé par la Région. Grâce à la mutualisation de l'Etat, de la région, du département et de la CA3F (communauté d'agglomération des 3 Frontières), chaque habitant pourra bénéficier d'une connexion fibre dans les prochaines années (voir encadré page ci-contre)

Après une période d'essai d'un an, nous avons validé l'embauche de Mme Catherine Kien, assistante technique, qui complète le temps partiel de Mme Isabelle Klein, notre secrétaire de mairie.

Je terminerai ce mot du Maire en remerciant toutes les personnes qui m'entourent au quotidien, les élus pour leur confiance, les associations pour leur dynamisme et le personnel des services techniques, administratifs et scolaires.

Que la joie, le dynamisme et le respect mutuel, continuent de faire de notre beau village un endroit agréable et accueillant pour tous.

Je souhaite de tout cœur que notre avenir commun ainsi que l'avenir de chacun d'entre vous soit très prometteur pour 2016. Ich wensch Eich und Eira Familia viel Gleck un Gsundheit fer 2016.

Votre Maire

Christèle Willer



Le Maire, les Adjoints, le Conseil Municipal, le C.C.A.S. et l'ensemble

du personnel communal vous présentent leurs meilleurs voeux de bonheur, de joie et santé pour 2016.

Elections régionales

Le conseil municipal, à l'issue de sa réunion du 14 décembre 2015, a félicité Mme le Maire pour son élection en tant que conseillère régionale. Elle remercie tous les électeurs qui lui ont fait confiance et ont permis de placer en tête la liste "Unissons nos Energies" de Philippe Richert/Jean Rottner.



Technologie

Info fibre



La délégation de service public (DSP) pour la construction et l'exploitation du réseau très haut débit (THD), évoquée dans notre bulletin de juillet 2015, a été attribuée au groupement composé des sociétés NGE Concessions, Altitude Infrastructure, Miranda et Callisto par la commission permanente du conseil régional d'Alsace, lors de sa dernière réunion, mi-novembre, avant la création de la grande région.

Dans le cadre du schéma directeur territorial d'aménagement numérique (SDTAN), la région Alsace, en partenariat avec les départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, a décidé de s'engager dans l'aménagement numérique du territoire, en instaurant un réseau d'initiative publique (RIP) pour 831 communes alsaciennes où les opérateurs privés ne déploient pas la fibre optique sur leurs fonds propres.

La DSP permettra la mise en place, dans un délai de six ans, de 380 000 prises sur près de 700 communes. L'Alsace est la première région de France à monter un tel réseau d'initiative publique (RIP) en partenariat avec les départements, les communes et les établissements publics de coopération intercommunale. Ce projet représente plus de 400 M€ de travaux sur 6 ans.




Buschwiller, Hégenheim, Hésingue et Rosenau font partie des **communes prioritaires** du Haut-Rhin. Courant 2016 nous aurons plus d'éléments pour vous donner des dates de démarrage de travaux pour Buschwiller.

Passage à la TNT HT

Le 5 avril 2016, nous passons à la TNT Haute Définition. Etes-vous prêt ?

Dans la nuit du 4 au 5 avril prochain, les chaînes de la TNT (Télévision Numérique Terrestre) passeront en mode haute définition (HD). Si vous recevez la télévision par une antenne râteau, vérifiez que votre équipement est bien compatible TNT HD. Sinon, vous risquez de perdre la réception des chaînes après le 5 avril.

Le téléviseur TNT ou l'adaptateur externe TNT est HD si :

- il comporte le logo "TNT HD"  ou "HD TV" (norme MPEG-4) 
- vous visualisez le logo "Arte HD"  en vous plaçant soit sur le numéro 7, soit sur le 57.

Si ce n'est pas le cas, l'achat d'un équipement compatible est à anticiper afin d'éviter toute rupture d'approvisionnement dans les magasins les semaines précédant le 5 avril. Il n'est toutefois pas nécessaire de changer de téléviseur : l'achat d'un adaptateur compatible TNT HD suffit (à partir de 25 € dans le commerce).

Le 5 avril, un réglage de votre téléviseur compatible HD sera nécessaire pour retrouver l'ensemble de vos chaînes avec une qualité HD. Le passage à la TNT HD engendrera une réorganisation des bouquets des chaînes dans la nuit du 4 au 5 avril. Les téléspectateurs dont le téléviseur est relié à une antenne râteau devront par conséquent lancer une recherche et mémorisation des chaînes à partir de la télécommande de leur téléviseur ou de leur adaptateur, le cas échéant.

Toutes les infos sur www.recevoirlatnt.fr ou au 0970 818 818 (prix d'un appel local)

La primeur de l'info

Nous avons créé notre newsletter pour vous tenir informés rapidement de tout évènement propre à la commune susceptible d'avoir un impact immédiat sur notre quotidien. Nous vous recommandons donc de vous abonner via le site de la commune: www.buschwiller.fr.



Urbanisme, patrimoine

L'affichage des permis de construire et déclarations préalables

Les permis et les déclarations préalables, qu'ils soient explicites ou tacites, doivent faire l'objet d'un affichage en mairie et sur le terrain concerné. Ces formalités d'affichage sont imposées par les articles R 424-15 et A 424-1 et suivants du code de l'urbanisme.

I - Affichage sur le terrain

Dès l'obtention d'un permis ou d'une décision de non opposition, mention de celui-ci doit être affichée sur le terrain. Cette obligation incombe au bénéficiaire du permis ou au déclarant.

Cet affichage doit se situer sur le terrain, de manière visible de l'extérieur, et de telle sorte que les renseignements qu'il contient demeurent lisibles de la voie publique ou des espaces ouverts au public pendant toute la durée du chantier.

Contenu: une mention du permis explicite ou tacite ou de la déclaration préalable doit être affichée. Concrètement, le panneau doit indiquer: le nom, la raison sociale ou la dénomination sociale du bénéficiaire; la date du permis; le numéro du permis; la nature du projet et la superficie du terrain; l'adresse de la mairie où le dossier peut être consulté.



II - Affichage en mairie

Dans les 8 jours de la délivrance expresse ou tacite du permis ou de la décision de non opposition à la déclaration préalable, un extrait du permis ou de la déclaration est publié par voie d'affichage à la mairie pendant deux mois.

Ceci n'est qu'un extrait de la directive; pour le texte complet veuillez vous adresser à la mairie ou consultez sur internet: <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F1988>

Urbanisme, bâtiments

Au cours de l'année 2015, 8 permis de construire et 38 déclarations préalables de travaux ont été acceptés.

"Petits" travaux réalisés en 2015

- Mise aux normes de sécurité de l'église, pour env. 5600 € H.T.:
- Salle polyvalente: optimisation de l'alimentation en eau froide, mise en place d'un chauffe-eau électrique, de radiateurs spéciaux "périscolaire", de trois stores électriques, révision des portes d'accès aux cuisines et aux locaux de rangement, optimisation du chauffage; le tout pour un total d'env. 15'000 € H.T.

Infiltrations d'eau à la salle polyvalente



Après avoir travaillé cet été sous un soleil de plomb, les entreprises Dentz et Di Biase ont terminé, début août, les travaux de réfection de l'étanchéité de l'entrée haute du périscolaire. Cette entrée offre une grande surface en dalles sur plots avec un aménagement en pierre au niveau de l'accès.

Les agents communaux ont également repeint le mur en limite ainsi que l'abri bus.

Montant total des travaux: 59'200 € H.T. dont une subvention de la Préfecture de 12'700 € H.T.

Rappelons qu'il est interdit à tous véhicules et cycles de rouler sur cette surface car cela endommagerait les dalles et l'étanchéité du sous-sol.

Urbanisme, patrimoine

Cascade du Muehlbach

L'ouvrage en béton de la cascade de la rue de Héisingue était en mauvais état depuis de nombreuses années et menaçait de s'écrouler. Des travaux de grande envergure ont été entrepris par le Syndicat intercommunal des cours d'eau, comprenant non seulement le remplacement de l'ouvrage défectueux par un trio de dénivellations, mais également l'aménagement et la sécurisation des berges. Notre cher Muehlbach a eu droit à une petite remise en beauté, avec débroussaillage de ses rives qui ont accueilli une nouvelle végétalisation. Les poissons (si, si, il y en a) vont pouvoir se déplacer plus facilement d'amont en aval des ouvrages, et vice versa, mais, en plus, dans un environnement plus agréable et spacieux.



Un précieux apport de compétence

Après avoir fait ses preuves durant une période d'un an, Mme Catherine KIEN a intégré l'équipe du personnel municipal au 1^{er} septembre dernier en tant qu'adjoint administratif à temps non-complet. Pendant 8 heures par semaine elle brasse les dossiers techniques, principalement ceux axés sur les bâtiments et les travaux. C'est un domaine où elle se sent à l'aise, puisqu'après avoir passé son baccalauréat en génie civil, elle a enchaîné sur un BTS étude et économie de la construction. Comme elle a travaillé auprès d'un architecte et dans des entreprises de gros œuvre, elle apporte non seulement son savoir, mais également de l'expérience. Un "plus" bienvenu au sein de l'équipe municipale.



Balayeuse



Il a été décidé de confier le nettoyage de nos rues à une société spécialisée, qui dispose d'un matériel moderne et performant. Il est prévu qu'elle passe tous les trois mois pendant une journée pour nettoyer la chaussée et les caniveaux. La balayeuse communale reste à disposition pour des nettoyages ponctuels sur des surfaces restreintes.

Il nous semble utile de préciser que c'est aux riverains de balayer et nettoyer devant chez eux, depuis les murs jusqu'au caniveau, sur le devant et les côtés des habitations, qu'il y ait un trottoir ou pas. C'est également aux riverains d'enlever l'herbe qui pousse sur les trottoirs et d'élaguer les haies, les arbustes et les arbres dont le feuillage déborde sur l'espace public.

Maison communale

Le jardin de la maison communale a été "relooké" pour lui donner un air plus pimpant.

Réussi, non?



Voirie, cadre de vie

Arrêts de bus au centre du village



L'étude de sécurité routière prévoit deux stations d'arrêt de bus au centre du village, un dans chaque sens de circulation. La CA3F a pris les devants et en a aménagé un juste avant la rue des Fleurs et un autre juste avant le pont vers Hégenheim; les bus montent par la rue de l'Eglise et redescendent par la rue des Vosges. Ceci à titre provisoire, en attendant les travaux de mise aux normes des quais de bus. L'abribus de la rue de l'Eglise reste en place, les passagers traversent la rue à l'arrivée du bus.

CA3F: communauté d'agglomération des 3 Frontières, nouvelle dénomination de la communauté de communes des 3 Frontières à partir du 1er janvier 2016.

STOP Pub

Assez de retrouver votre boîte aux lettres pleine de publicités ?

Faites le savoir en apposant un autocollant STOP PUB



Pourquoi refuser la publicité papier ? Les publicités non adressées, c'est-à-dire ne portant ni votre nom ni votre adresse, représentent en moyenne 35 kg de papier par boîte aux lettres et par an! Bien souvent ces publicités finissent directement à la poubelle, ou dans le meilleur des cas, dans les conteneurs jaunes prévus à cet effet. Malheureusement, environ la moitié des prospectus n'est pas recyclée... Tous ces papiers ont nécessité de l'énergie, des matières premières et de l'eau pour leur fabrication.

Comment ne plus recevoir de publicités ? Pour ceux qui ne lisent pas les publicités, et désirent ne plus les recevoir, il est possible d'apposer sur sa boîte aux lettres un autocollant ou une étiquette, mentionnant le refus de recevoir ces imprimés. Des autocollants STOP PUB, résistants à la pluie, sont désormais disponibles gratuitement à l'accueil de votre mairie. N'attendez plus pour le mettre sur votre boîte aux lettres!

Stop pub et économies En ne recevant plus de publicités dans votre boîte aux lettres, vous serez sans doute moins tentés d'acheter tel ou tel produit dont vous n'avez pas forcément besoin, parce qu'il est nouveau ou en promotion, et réaliserez des économies! L'autocollant STOP PUB est gratuit et va vous permettre de réduire de 90% ces publicités (vous recevrez quand même les publicités adressées) tout en vous permettant de continuer de recevoir l'information des collectivités locales.

Internet comme alternative aux publicités papier Aujourd'hui grâce à Internet, il est possible de se renseigner sur les offres et les produits des magasins sans utiliser de papier. Ainsi vous choisissez les enseignes qui vous intéressent et ne subissez plus la masse de prospectus dans votre boîte aux lettres. Si un magasin vous intéresse plus particulièrement, vous pouvez par exemple vous abonner à sa newsletter. Vous pouvez aussi vous inscrire sur le site www.pubeco.fr afin de connaître les promotions en cours de vos magasins préférés.

Halte aux idées reçues ! «Si je mets un stop pub sur ma boîte aux lettres, je mets au chômage celui qui les distribue!» Depuis 2005, la plupart des diffuseurs ont mensualisé leurs distributeurs, ils ne sont donc plus rétribués au tract distribué mais en fonction du temps nécessaire pour effectuer la distribution dans une zone géographique définie.

Source: CA3F

Cadre de vie

Un Espace Info Energie près de chez vous



Loi sur la transition énergétique, crédit d'impôt, ouverture du marché du gaz, photovoltaïque, ouate de cellulose... L'énergie est un thème vaste et complexe, qui nous touche pourtant au quotidien, en premier lieu sur nos factures.

Pour vous accompagner dans vos projets, la communauté d'agglomération des Trois Frontières, avec le soutien financier de l'ADEME et de la Région Alsace, a mis en place un Espace Info Energie sur son territoire.

Des permanences de conseil info énergie

L'association Alter Alsace Energies assurera des permanences dans les communes sur le thème de la maîtrise de l'énergie et des énergies renouvelables. Lors d'un rendez-vous, la conseillère info énergie répondra à vos questions techniques, écologiques et financières. Elle vous conseillera de façon neutre et gratuite sur différents thèmes comme l'isolation, le chauffage, l'électricité, la ventilation et le transport.

Les permanences auront lieu à la mairie de Buschwiller de 14 à 18 h aux dates suivantes: le 3 février 2016 et le 8 juin 2016,

Pour identifier les pertes de chaleur et mieux cibler les travaux envisageables, vous pouvez inscrire votre maison pour une **thermographie de façades**. La conseillère info énergie passera devant votre maison munie d'une caméra thermique, pour réaliser un cliché des façades.



Cette opération est gratuite, mais le nombre de places est limité. Pour prendre rendez-vous lors d'une permanence ou s'inscrire à la thermographie de façade : Alter Alsace Energies, tél. 03 89 50 06 20 courriel: eie68@alteralsace.org

Déchets : Programme Local de Prévention (PLP) de la CA3F

La CA3F a mis en place un Programme Local de Prévention des déchets (PLP). Il s'agit de prévenir ou réduire la production et la nocivité des déchets, notamment en agissant sur la fabrication, la distribution et la consommation des produits et en favorisant leur réparation, leur réemploi et leur recyclage. Qu'il soit rappelé que le tri et le recyclage ne sont pas des gestes de prévention mais bien de gestion des déchets. La prévention porte sur les étapes en amont du cycle de vie du produit avant sa mise sur le marché.

La réduction des déchets permet non seulement l'économie de matières premières non renouvelables et précieuses, de limiter les rejets de gaz à effet de serre, de réduire notre impact sur l'environnement en ayant moins recours à l'incinération et à l'enfouissement, mais aussi, pour la collectivité, de maîtriser le coût de la gestion des déchets.

Dans le même ordre d'idées, des composteurs de 400 l, en plastique, de 80 x 80 cm au sol et 95 cm de hauteur, peuvent être commandés en mairie. Ceci permet aux habitants de participer activement à la réduction des déchets ménagers par le compostage individuel. Le compostage n'est pas une méthode révolutionnaire puisqu'il était déjà connu dans l'antiquité. C'est la décomposition des déchets organiques qui, sous l'effet d'un apport d'oxygène et par processus biologiques, permet d'obtenir après quelques temps, un produit comparable au terreau fin, qui contient des aliments pour les plantes: le compost.

Comment composter ? Quels déchets composter ?

Le composteur doit impérativement être posé à même la terre du jardin. Presque tous les déchets organiques sont compostables:

- les déchets de cuisine : épluchures, coquilles d'œufs, marc de café, sachets de thé...
- les déchets de jardin : branches (broyées), feuilles, fleurs fanées, mauvaises herbes...
- les déchets de maison : cendres de bois, sciures, copeaux...

Il est indispensable de les diversifier pour obtenir un compost de qualité.

Ces composteurs peuvent être acquis uniquement par les habitants de la commune, moyennant une participation financière de 15 €; dans le commerce, ce type de composteur coûte en général aux alentours de 50 € .



Scolaire

Sortie à la ferme pédagogique du Luppachhof à Bouxwiller



En prélude aux vacances d'été, les enfants des écoles ont passé une très belle journée ensoleillée à la ferme pédagogique du Luppachhof. Ils ont pu y voir et découvrir toutes sortes d'animaux, aussi bien des mammifères (cochons, vaches, chèvres, lapins, ânes...) que des ovipares (canards, oies, poules, coqs, dindes, pigeons, pintades, ...). Ils ont appris ce que mangent ces animaux et les ont nourris à leur tour. En passant par les étapes de la traite jusqu'à la confection des

fromages, chacun a pu rapporter une faisselle à la maison. La visite s'est terminée par la nurserie où ils ont été informés sur les différents types d'œufs et ont pu tenir dans leurs mains des poussins de 1 jour. Une très belle journée, riche en découvertes, avec dégustation du fromage de chèvre à l'ail et fines herbes accompagné d'un chocolat chaud offert par la ferme. Même les maîtresses, les ATSEM et les mamans accompagnatrices se sont laissés tenter.



Sortie automnale



Le lundi 5 octobre, la classe de maternelle bilingue a effectué une sortie automnale dans la forêt de Buschwiller. Après avoir marché de l'école à la forêt du Buchholz, en haut de la rue des Vosges, entre Buschwiller et Wentzwiller, les enfants ont pu chercher ce que l'automne apporte à la nature. Ils ont trouvé plein de merveilles: glands, noix, champignons, mousse, feuilles de toutes les formes et aux couleurs chatoyantes, branches mortes..... Ce fut pour eux et leurs accompagnants une bouffée d'oxygène multicolore. Ils ont ensuite confectionné un panier d'automne pour décorer leur classe.



Le Journal des enfants de l'école élémentaire "Les Tilleuls"



Cela faisait longtemps qu'ils l'attendaient, ce grand jour du 12 octobre dernier, lorsque les enfants des CP, CE1 et CE2 se sont rendus à l'Imprimerie de Saint-Louis. Ils y ont assisté et ont même aidé à la naissance de leur journal, le N° 1, édition octobre 2015 du "Journal des enfants" créé par l'école élémentaire "Les Tilleuls" de Buschwiller. Ils ont travaillé en vrais pros: ils parlent de leurs objectifs personnels, de la vie à l'école, ils interviewent leurs enseignantes, donnent leur avis sur le sujet "tous différents, et alors?", ils testent même leurs lecteurs avec des jeux dans les dernières pages, et, bien sûr, ils se sont chargés de réaliser eux-mêmes certaines des photos. Un journal captivant et agréable à lire. Bravo, les journalistes en herbe!



Scolaire

Saint Nicolas



Aucun doute, les maternelles s'étaient très bien préparées à la visite du Saint-Nicolas: il y avait une affiche avec quelques mots de bienvenue, un dessin de lui dans son bel habit violet, pas le moindre "couac" dans les chants et récitations. Comme tout le monde a été bien sage tout au long de l'année, le saint homme n'a eu aucun problème à offrir à chacun des enfants un sachet-cadeau avec des friandises. Il ne se sont d'ailleurs pas contentés de recevoir des cadeaux du Saint-Nicolas, l'un d'entre eux lui a offert sa tétine, soigneusement emballée dans une belle boîte décorée. Comme quoi il n'est jamais trop tôt pour prendre de bonnes résolutions.



Noël du périscolaire



Invités par l'association Jeunesse et Avenir, les élèves des écoles de Buschwiller, Hégenheim et Hésingue sont venus très nombreux pour participer activement aux aventures, ponctuées de tours de magie, du Docteur Anael et de son lapin Corentin. Chacun des enfants a donné 5 € pour l'association "Rêves" qui réalise des rêves d'enfants atteints de maladies graves. Parents, grands parents et enfants se sont retrouvés ensuite autour du verre de l'amitié.



Marché de Noël des écoles



La cour de l'école grouillait de monde vendredi après-midi, malgré le temps gris et froid. Pour se réchauffer, il y avait du vin chaud et du café pour les adultes, du jus de pommes chaud ou froid pour les enfants. Les gourmands étaient à la fête, il n'y avait que l'embaras du choix parmi les gâteaux et les bredalas confectionnés par les mamans. Et puis, comment ne pas se laisser tenter par ces adorables bonshommes de neige et ces décorations de Noël, des créations "fabriquées maison" par les "grands", cadeaux originaux qui ne manqueront pas de faire plaisir.



Organisés par la commission scolaire/jeunesse: un atelier pâtisserie et une soirée cinéma



Le 16 décembre dernier, la salle polyvalente baignait dans une odeur on ne peut plus appétissante. En effet, les enfants de 7 à 11 ans étaient conviés à un atelier pâtisserie consacré à la confection de bredalas.

Mission réussie, puisque chacun d'entre eux a rapporté le produit de ses efforts chez lui.

Les 12 à 16 ans, quant à eux, ont eu droit à une soirée récréative cinéma deux jours plus tard.



Jeunesse, formation

La formation en alternance

Selon "Mode(s) d'emploi", les alternants ont classé les avantages d'une formation en alternance dans l'ordre suivant:



L'accord-cadre relatif à l'**apprentissage transfrontalier** dans le Rhin supérieur, signé le 12 septembre 2013 entre la France et l'Allemagne, ouvre la porte à tous ceux et toutes celles qui ont quelques notions d'alsacien ou d'allemand, disposent d'une compétence interculturelle et sont intéressé(e)s par l'apprentissage d'un métier sur le terrain, avec des professionnels. Extrait du communiqué de presse: "Grâce à cet accord, un apprenti inscrit en centre de formation dans son pays d'origine peut réaliser la partie pratique de sa formation au sein d'une entreprise installée dans le pays voisin (en Alsace pour la France et en Bade-Wurtemberg et Rhénanie-Palatinat pour l'Allemagne). L'apprentissage transfrontalier s'adresse aussi bien à des jeunes en formation de niveau infra-bac (CAP, Bac Pro, etc.) qu'en niveau post-bac (BTS, DUT, Licence Pro, etc.). L'accord permet aux apprentis :

- d'acquérir une première expérience professionnelle internationale,
- de renforcer leurs compétences linguistiques grâce à une pratique professionnelle de la langue étrangère dans l'entreprise formatrice.

Au terme de la formation, les jeunes passent leur diplôme dans le pays où s'est déroulée la formation théorique. Ils peuvent également, s'ils remplissent les conditions, être candidats à un examen du pays partenaire et obtenir une double qualification franco-allemande."

Pour plus de renseignements, rendez vous sur le site www.region.alsace, rubriques "les politiques régionales", "Education-Formation", "Apprentissage", "Apprentissage transfrontalier".

A noter également: le **certificat Euregio** qui s'adresse aux élèves des lycées professionnels et aux apprentis: "les jeunes de la Région du Rhin Supérieur ont la possibilité dans le cadre du projet «Certificat Euregio» de passer un stage dans une entreprise du pays voisin au cours de leur formation afin de mieux se préparer aux réalités du marché du travail. Le Rhin supérieur qui englobe l'Alsace, la Suisse du nord ouest et le Pays de Bade constitue un espace idéal pour l'apprentissage transfrontalier et européen : Grâce à un stage en entreprise, les jeunes en formation peuvent apprendre à connaître un pays étranger voisin et se familiariser avec la culture d'entreprise et les manières de vivre du pays en question.

Le stage en entreprise à l'étranger dure quatre semaines au minimum. Il permet aux jeunes de connaître d'autres techniques et méthodes de travail, de découvrir un nouvel espace culturel, d'acquérir des compétences professionnelles internationales et d'obtenir le «Certificat Euregio», document d'attestation pour ce séjour professionnel à l'étranger. En outre, le stage effectué peut faire l'objet d'une inscription à l'«europass Mobilité» de l'Union européenne". Pour plus de renseignements, rendez vous sur: www.conference-rhin-sup.org/fr, rubriques "Economie", "Certificat Euregio"; vous y trouverez également, sous Téléchargements, le texte complet "Accord cadre relatif à l'apprentissage transfrontalier dans le Rhin supérieur.pdf"

Source: texte de presse de la Région Alsace

Vie associative, manifestations

Petit déjeuner citoyen

La canicule qui a sévi début juillet s'est montrée clémente pour le petit déjeuner citoyen du 12 juillet. 250 personnes s'étaient inscrites pour passer un agréable moment ensemble autour d'une assiette, que chacun aura garnie soi-même au buffet dressé par les conseillers municipaux. La convivialité aidant, le petit déjeuner s'est prolongé bien au-delà de l'heure de midi. A 11 heures tapantes, après avoir dûment reçu le feu vert de la tour de contrôle de l'aéroport, une cinquantaine de ballons, lâchés par les enfants, se sont envolés dans le ciel bleu. Quel est celui qui est allé le plus loin? Fin du suspense début février, lors de la triple fête des bébés, des fenêtres de l'Avent et du lâcher de ballons.



Des objets volants identifiés en arrière plan et un objet non volant au premier plan – l'avez-vous identifié?



Chorale Fortuna

Comme chaque année, le chœur d'hommes FORTUNA a proposé sa traditionnelle choucroute appétissante, savoureuse et bien garnie. Une animation musicale et dansante accompagnait cette belle journée du 4 octobre dernier. A nouveau, ce moment convivial a connu un vif succès.



Rendez-vous pour septembre 2016.

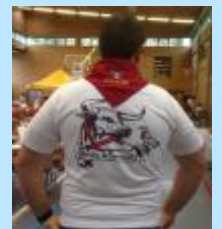


Les carpes frites des Amis de Samadet

Les Amis de Samadet ont été heureux de vous compter parmi les adeptes de carpes frites le 18 octobre 2015. Près de 250 repas (soit env. 100 kg de carpes) ont été



préparés et servis par les membres et les bénévoles. Pour faciliter le service, vous avez pu découvrir les nouveaux T-shirts de l'association. On ne le voit pas sur la photo, mais sur le devant il y a également la fleur de Samadet... Rendez-vous le 23 octobre 2016.



Le concert de Noël de la Musique Liberté

Les amateurs de belle musique se sont retrouvés nombreux en l'église St-Martin le 20 décembre pour le concert de Noël de la Musique Liberté. Ils n'ont pas été déçus: les jeunes de l'école de musique et les musiciens ont montré leur savoir faire avec brio. Les solistes étaient particulièrement sollicités cette année-ci. Quant au Chef, il a prouvé qu'il ne maniait pas seulement magistralement la baguette, mais aussi le trombone à coulisse. A la sortie du concert, le vin chaud et les bredalas ont également tenu leurs promesses.



C.C.A.S.

Les seniors de Buschwiller dans les Vosges

Les seniors de Buschwiller se sont retrouvés tôt le matin du 3 septembre dernier pour un grand tour dans les Vosges. Après avoir admiré au passage la flèche tout en dentelle de la collégiale de Thann, ils se sont arrêtés à Willer sur Thur pour un bon petit déjeuner. Arrivés au Parc de Wesserling dès l'ouverture, ils ont eu tout loisir de découvrir ou revoir aussi bien les Jardins que l'Ecomusée textile. Prochaine étape: Gérardmer. Grâce au style de conduite exemplaire de Joachim le chauffeur, les sujets sensibles n'ont pas eu à souffrir des nombreux virages du col de la Schlucht, et tout le monde a pu faire honneur à l'excellent déjeuner aux saveurs locales. Ainsi revigoré, le groupe est monté à bord d'un bateau pour un tour commenté dans le magnifique cadre du lac de Gérardmer. Quelle belle journée, avec en prime un temps idéal pour passer du bon temps en plein air.



Fête intercommunale des seniors



Environ 170 seniors des trois communes de Buschwiller, Hégenheim et Héringue se sont retrouvés le 17 octobre dernier dans le tout nouveau complexe "la Comète" de Héringue pour une après-midi récréative. Après les applaudissements fort mérités pour la chorale des jeunes de Hégenheim et le chœur d'hommes Concordia de Héringue, les



seniors n'ont pas boudé leur plaisir: le Sunset Group les a fait danser jusque dans la soirée avec un entrain à faire pâlir plus d'un jeune. Les trois communes ont décidé d'organiser la fête intercommunale des seniors tous les deux ans, à tour de rôle. Rendez-vous donc en octobre 2017 à Buschwiller.



Banque alimentaire

Le 27 et 28 novembre derniers, les Buschwillerois ont fait preuve, une fois de plus, de générosité et de solidarité en réapprovisionnant en masse la Banque alimentaire du Haut-Rhin.

Ce ne sont pas moins de 26 cartons que les ouvriers communaux ont pu apporter au point de centralisation des collectes à Saint-Louis. Merci à tous pour vos grands cœurs!



C.C.A.S.

Repas de Noël des seniors

Le repas de Noël des seniors est un évènement incontournable de la vie municipale. Anciens et nouveaux retraités se retrouvent pour un moment de convivialité autour d'un repas dont la réputation n'est plus à faire. Les échanges de nouvelles vont bon train tout au long de l'apéritif, et tout le monde trouve sa place à table à midi pour le début du repas. Bien que dame nature n'avait pas encore revêtu

ses atours d'hiver, les convives ont bien vite été mis dans l'ambiance de Noël grâce au talent des associations qui ont assuré les animations durant et après le repas. Les chorales "Perles du Sundgau" et "Sainte Cécile" ainsi que la société de Musique Liberté ont présenté un répertoire varié



d'œuvres profanes et religieuses; les seniors ne se sont pas fait prier pour accompagner de leurs voix les chants de Noël.



Fenêtres de l'Avent - édition 2015



Etat Civil

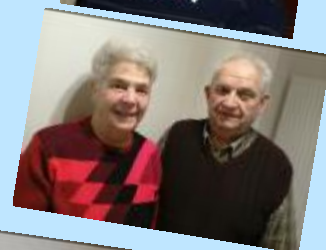
Les naissances	né/née le	né/née le	né/née le
Berrang Philomène	13/01/2015	Goetschy Margot	31/08/2015
Le Grelle Noah	25/02/2015	Muller James	03/09/2015
Greder Lucas	15/04/2015	Wolff Manon	27/09/2015
Herlin Nathanaël	18/07/2015	Aktas Asya	21/10/2015
Nunes-Ferreira Gourdine-Bachou Hayden	23/08/2015	Boulais Plonéis Mathieu	03/11/2015

Le mariage



Alphonse Loll et
Virginie Bir
le 27 juin 2015

Quelques grands anniversaires et noces d'or 2015



Les décès

Schilling Michelle née Willer	12/04/2015	Milovac Valentin	07/07/2015
Diss Marthe née Herlin	16/04/2015	Boestch Roger	09/07/2015
Jaggi Martine née Muller	04/05/2015	Goetschy Ernest	29/07/2015
Muller Lucie née Willer	21/05/2015	Wertenberg Fernand	14/08/2015
Biero Roger	30/06/2015	Weigel Martin (Hegenheim)	19/09/2015

Les grands anniversaires 2016

âge	né(e) le	âge	né(e) le
85	Greder Cécile 30.01.1931	80	Muller Claire 02.07.1936
80	Lentz Emilienne 04.02.1936	92	Goetschy Anne 17.07.1924
93	Baumann Aimé 14.02.1923	90	Cron Marguerite 19.09.1926
85	Hassler Marie-Thérèse 21.02.1931	92	Tschudin Anna 02.10.1924
93	Goetschy Jeanne 13.03.1923	97	Cron Jeanne 18.10.1919
95	Boeglin Joseph 26.03.1921	90	Willer Jeanne 29.10.1926
85	Herlin Marie 21.04.1931	80	Goetschy Edgard 17.11.1936
85	Ketterlin Rose 29.04.1931	80	Degrémont Martine 25.11.1936
80	Goetschy Gérard 16.05.1936	80	Delcurie Marie-Thérèse 14.12.1936
95	Cron Anne 27.05.1921	80	Stephan Erna 16.12.1936
Les personnes non citées n'apparaissent pas sur leur demande.		85	Schaub Heidi 19.12.1931

Infos

L'inscription sur les listes électorales

Pour pouvoir voter, il faut être inscrit sur les listes électorales. L'inscription est automatique pour les jeunes de 18 ans. En dehors de cette situation, l'inscription sur les listes doit faire l'objet d'une **démarche volontaire**.

Comment s'inscrire? Soit en se rendant à la mairie, soit par courrier, en envoyant à la mairie le formulaire d'inscription, soit par internet, en utilisant le téléservice proposé par mon-service-public.fr.

Pièces exigées: formulaire d'inscription, pièce d'identité, justificatif de domicile.

Quand s'inscrire? En tout état de cause, avant le 31 décembre de l'année d'arrivée dans la commune. Il est possible de s'inscrire à tout moment de l'année mais vous ne pouvez voter qu'à partir du 1er mars de l'année suivante (après la révision annuelle des listes électorales).



Rappel des horaires du secrétariat de la mairie :



Lundi : 16h00 - 19h00

Mardi : 16h00 - 18h00

Mercredi : 10h00 - 12h00

Jeudi : 08h00 - 10h00 et 14h00 - 16h00

Vendredi fermé toute la journée

Les permanences de Mme le maire, de MM. et Mmes les adjoint(e)s et du C.C.A.S. ont lieu simultanément les lundis soirs de 18h00 à 19h00. Il est également possible de prendre rendez-vous.

Animal domestique et changement d'adresse

Si votre animal domestique déménage avec vous, si vous le cédez ou s'il quitte ce bas monde, pensez à déclarer le changement d'adresse, la perte ou le décès de votre animal. Cette démarche peut être réalisée par internet: www.i-cad.fr; il suffit de vous munir du numéro d'identification (insert ou tatouage) de l'animal et du mot de passe inscrit au recto de sa carte d'identification.

Pour plus de renseignements: www.service-public.fr



Sécurité ou insécurité routière?



La commune a décidé de participer à la campagne de sensibilisation des usagers de la route aux risques qu'ils peuvent faire courir aux autres et à eux-mêmes, campagne appelée "Emma & Noémie". Des affiches ont été mises en place, destinées à la prise de conscience des dangers liés à la circulation.

La prévention routière est et reste d'actualité; nous vous invitons à vous rendre sur le site www.securite-routiere.gouv.fr où vous trouverez des informations sur les dangers de la route, des conseils pour une route plus sûre, des renseignements pratiques sur les réglementations les plus diverses.

Si vous avez commis une infraction avec perte de points, vous pouvez consulter votre solde de points via le site www.telepointspermis.fr, en saisissant les codes d'accès figurant sur votre Relevé Intégral d'Information (RII) ou sur la lettre 48M ou 48N que la préfecture vous a envoyée en recommandé.

Si votre permis de conduire a été invalidé, vous devrez vous soumettre à un test psychotechnique et à une visite médicale auprès d'un médecin agréé avant de vous présenter à l'épreuve théorique du code de la route. Des sessions de tests psychotechniques agréés par la préfecture sont organisées sur l'ensemble du territoire. Les dates prévues et les lieux sont désormais accessibles sur: www.psychotestspermis.fr/examen-psychotechnique-hautrhin-68.html

Manifestations et assemblées générales 2016

<u>Dates</u>	<u>Manifestations</u>	<u>Lieux</u>	<u>Organisateurs</u>
12/01/2016	Match TTB	Salle Polyvalente	TTB Buschwiller
16/01/2016	Vœux du Maire	Salle Polyvalente	Commune
19/01/2016	Match TTB	Salle Polyvalente	TTB Buschwiller
22/01/2016	AG les Arboriculteurs	Maison Communale	les Arboriculteurs
23-24/01/2016	Week-end de jeux et repas steak-frites	Salle Polyvalente	AJT
30/01/2016	Fête des bébés+ Fenêtres de l'Avent	Salle Polyvalente	CCAS (avancé du 6.2 au 30.1)
02/02/2016	Match TTB	Salle Polyvalente	TTB Buschwiller
19/02/2016	Soirée jeux	Bar de la Salle Polyvalente	AJT
22/02/2016	Don du sang	Salle Polyvalente	Donneurs de sang
01/03/2016	Match TTB	Salle Polyvalente	TTB Buschwiller
06/03/2016	AG Chorale Fortuna	Salle Polyvalente – PSAS	Chorale Fortuna
12-13/03/2016	Exposition de peinture et d'art	Salle Polyvalente	Commune
15/03/2016	Match TTB	Salle Polyvalente	TTB Buschwiller
19/03/2016	Soirée annuelle	Salle Polyvalente	Musique Liberté
25/03/2016	Soirée jeux	Bar de la Salle Polyvalente	AJT
27/03/2016	Aubade de Pâques	-	Musique Liberté
05/04/2016	Match TTB	Salle Polyvalente	TTB Buschwiller
12/04/2016	Match TTB	Salle Polyvalente	TTB Buschwiller
17/04/2016	Concert de bienfaisance	Eglise de Blotzheim	Chorale Fortuna + autres
21/04/2016	AG Compagnie Dé'ridées	Salle Polyvalente – PSAS	Compagnie Dé'ridées
23/04/2016	AG AJT	Salle Polyvalente – PSAS	AJT
29/04/2016	Soirée jeux	Bar de la Salle Polyvalente	AJT
08/05/2016	Randonnée	Salle Polyvalente	ASB
27/05/2016	Soirée jeux	Bar de la Salle Polyvalente	AJT
29/05/2016	Fête champêtre	Salle Polyvalente	Musique Liberté
4-5/06/2016	Exposition annuelle	Salle Polyvalente	Cercle d'histoire
26/06/2016	Rallye touristique	-	AJT
10/07/2016	Petit déjeuner citoyen	Salle Polyvalente	Commune
28/08/2016	Brunch	Salle Polyvalente	AJT
09/2016	Excursion des Seniors		CCAS
04/09/2016	Portes-ouvertes verger école	Verger-école	les Arboriculteurs
09/09/2016	Don du sang	Wentzwiller	Donneurs de sang
25/09/2016	Repas choucroute	Salle Polyvalente	Chorale Fortuna
30/09/2016	Soirée jeux	Bar de la Salle Polyvalente	AJT
15/10/2016	Spectacle	Salle Polyvalente	Compagnie Dé'ridées
23/10/2016	Repas carpes frites	Salle Polyvalente	Amis de Samadet
28/10/2016	Soirée jeux	Bar de la Salle Polyvalente	AJT
06/11/2016	Repas paroissial	Salle Polyvalente	Conseil de Fabrique
24/11/2016	Don du sang	Salle Polyvalente	Donneurs de sang
25/11/2016	Soirée jeux	Bar de la Salle Polyvalente	AJT
03/12/2016	Repas de Noël des Seniors	Salle Polyvalente	CCAS
07/12/2016	AG Cercle d'histoire	Salle Polyvalente – PSAS	Cercle d'histoire
08/12/2016	Fête de Noël du périscolaire	Salle Polyvalente	Périscolaire
09/12/2016	Soirée jeux- Mannaal	Bar de la Salle Polyvalente	AJT